

LAS SOLEDADES En mayo de 1613 —el poeta vive aún en Córdoba— corren por Madrid copias manuscritas de la primera *Soledad* y del *Polifemo*. Sus lectores quedan o escandalizados o seducidos. Escandalizaban su dificultad, sus artificios, lo complicado de su comprensión. Entusiasmaba a otros su pasmosa belleza formal. Contra quienes le acusan, Góngora, desdeñoso, escribe: “Honra me ha causado hacerme oscuro a los ignorantes.”

El nuevo estilo de estos poemas hace más densos los artificios que ya aparecían en la

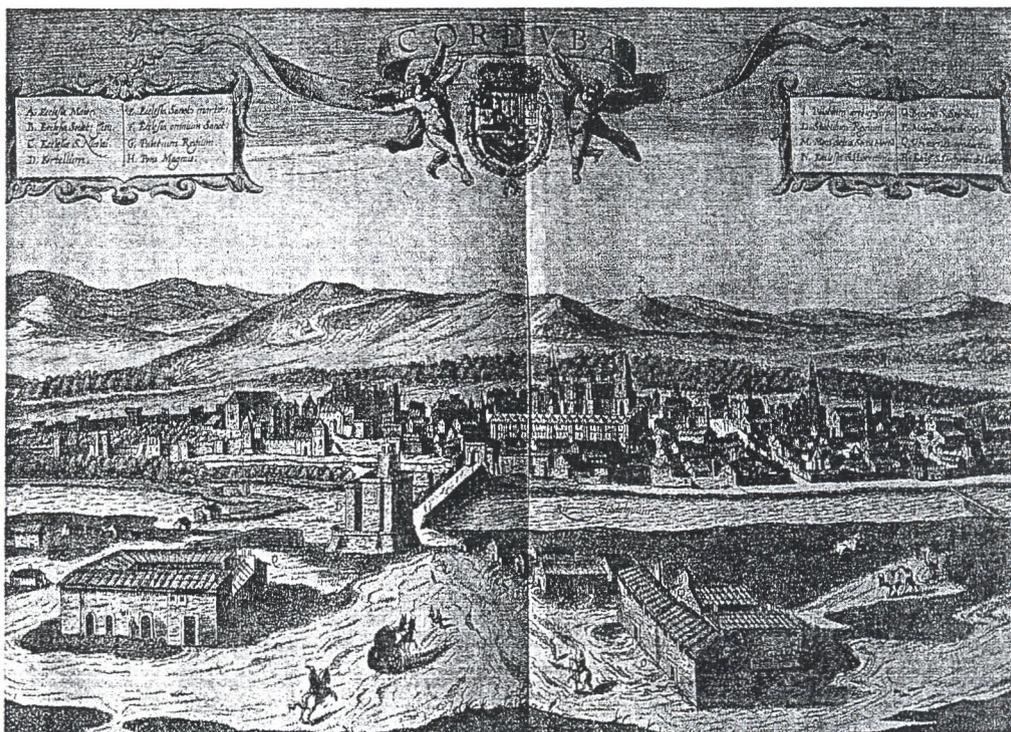
época anterior: cultismos, latinismos, metáforas audaces, giros helenizantes, hipérbatos, etcétera. El resultado es deslumbrante. Esta poesía no conmueve nuestros sentimientos; se hace admirar por los **sentidos** (con su música, su color) y por el *intelecto* que crea tan poderosas imágenes.

• Las *Soledades* iban a ser cuatro poemas de exaltación de la Naturaleza, por la que pasa un peregrino en cuatro edades: juventud, adolescencia, madurez y senectud. Góngora sólo escribió la primera y parte de la segunda: unos dos mil versos en *silvas*.

SOLEDAD PRIMERA (Fragmento)

Era del año la estación florida
en que el mentido robador de Europa
—media luna las armas de su frente,
y el Sol todos los rayos de su pelo—,
5 luciente honor del cielo,
en campos de zafiro pace estrellas;
cuando el que *ministrar*³³ podía la copa
a Júpiter mejor que el garzón de Ida
—náufrago y desdeñado, sobre ausente—,
10 lagrimosas de amor dulces querellas
da al mar; que condolido,
fue a las ondas, fue al viento
el mísero gemido,
segundo de Arión dulce instrumento.

³³ *ministrar*, administrar, servir.



Córdoba, donde nació Luis de Góngora, en el siglo XVI. Como hombre cortesano, Góngora residirá, no obstante, largas temporadas en Madrid, Valladolid y Salamanca.

- 15 Del siempre en la montaña opuesto pino
al enemigo Noto,
piadoso miembro roto
—breve tabla— delfín no fue pequeño
al inconsiderado peregrino
- 20 que a una Libia de ondas su camino
fió, y su vida a un leño.
Del Océano, pues, antes sorbido,
y luego vomitado
no lejos de un escollo coronado
- 25 de secos juncos, de calientes plumas
—alga todo y espuma—,
halló hospitalidad donde halló nido
de Júpiter el ave.

EXPLICACIÓN

Versos 1-6

Era la primavera, estación en que el Sol entra en la constelación y signo zodiacal de Tauro.

El dios Zeus, bajo la apariencia de un toro —al que la constelación de Tauro está consagrada— fue *mentido* o artero raptor—*robador*—de *Europa*, princesa de Fenicia. Tauro es descrito por sus astas (v. 3) y por su luminoso pelo que le hace brillar tanto como el Sol. Esa constelación es gala del cielo, en cuyo azul —*campos de zafiro*— *pace estrellas*.

Versos 7-14

En esa estación primaveral, un apuesto joven, náufrago, ausente y desdenado por su amada, se queja llorando y da sus lágrimas al mar. Este se condeule o apiada de él; sus míseros gemidos hicieron que las olas y el viento respetaran su vida.

El náufrago es más bello que Ganimedes (el garzón o mancebo que, por su hermosura, raptó Júpiter en Ida, isla de Creta, para que le sirviera de copero). El gemido del joven obró el mismo efecto que la lira de Arión (el cual, embarcado, cuando iban a asesinarlo los marineros para robarle, hizo sonar su instrumento y acudieron delfines; huyó a lomos de uno de ellos).

Versos 15-21

Una pequeña tabla de pino (árbol que en la montaña siempre está opuesto, para que no lo derribe, a su enemigo el viento llamado *Noto*), que era un piadoso miembro desgajado de ese árbol, sirvió de delfín (como a Arión) de buen tamaño (para que pudiera salvarse en él) al imprudente peregrino, el cual había fiado o confiado su camino al mar (un desierto, como Libia, pero de olas), y su vida a un barco (*leño*) que había naufragado.

Versos 22-28

El joven había sido sorbido por el Océano, al naufragar, y luego devuelto —*vomitado*—, cubierto de algas y espuma (v. 26), no lejos de un escollo coronado de secos juncos y de calientes plumas, que servían de nido a las águilas (aves de Júpiter); allí halló él también hospitalidad.

— ¿Cómo se elude el término primavera, y cómo se alude a esa estación?

— ¿Cómo se elude Tauro, y cómo se alude a esa constelación?

— ¿En qué se transforman metafóricamente el gemido (verso 13), la tabla (verso 18) y el mar (verso 20)?

— ¿Se emplea mucho el hipérbaton? Señala ejemplos.